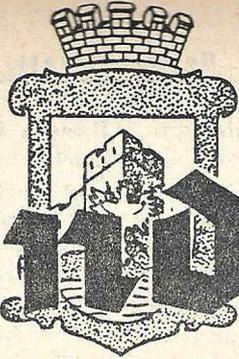


Gemeinwohlerblatt



FÜR DEN BEZIRK LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 20.00 - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403
Eigentümer, Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Verantwortlicher Redakteur: Sigurd Tscholl, Landeck, Rathaus - Tyrolidruck Landeck

Nr. 33

Landeck, den 14. August 1965

20. Jahrgang

Unmögliche Straßenverhältnisse im Bezirk Landeck

Schon letztes Jahr forderten die Bürgermeister des Bezirkes Landeck anlässlich einer gemeinsamen Konferenz einen rascheren Ausbau der bestehenden Straßen im Bezirk Landeck. Es hatte sich bereits herausgestellt, daß verschiedene Straßenstücke für den jährlich stärker werdenden Verkehr nicht mehr ausreichen, und manche Teilstücke sogar völlig unzulänglich sind.

Auch im heurigen Jahr wiesen die Bürgermeister bei ihrer Konferenz im Juni auf diese Mißstände hin; sie anerkannten wohl den bisherigen Ausbau, stellten aber gleichzeitig fest, daß die Arbeiten am Ausbau der Hauptverkehrsstraßen noch immer viel zu schleppend vorangetrieben werden.

Nun, die Bürgermeister des Bezirkes Landeck faßten die Resolutionen nicht darum, daß sie einen Tagungsordnungspunkt mehr zu erledigen hatten, sondern weil der Ausbau der Straßen - besonders der Arlbergstraße und der Vintschgauer Bundesstraße - wirklich dringendst von Nöten ist.

Gerade in den letzten Wochen wurde dies immer deutlicher! Es kam immer wieder zu größeren Stockungen des Verkehrs, der ja heuer noch mehr angewachsen ist. St. Anton ist ein Hemmschuh des fließenden Verkehrs (es wird jetzt an der Umfahrestrecke gearbeitet), die Strecke zwischen Flirsch und Strengen, sowie jene zwischen Strengen (Stopferkapelle) bis Wiesberg/Steighaus sind derart schmal und eng, außerdem mit immensen, tiefen und breiten Schlaglöchern versehen, daß sie eher Karrenwegen gleichen. Auf diesen Strecken ist es ja nicht einmal möglich mit einem Lastwagen an einem Omnibus vorbeizukommen; und eine solche Straße nennt sich „Bundesstraße Nummer 1“ und soll die Hauptverkehrsader zwischen Ost und West von Österreich sein!

Ist es da verwunderlich, wenn der ausländische Gast einmal fragt, ob das wohl noch die Arlbergstraße, also unsere Bundesstraße 1 ist, oder ob er sich vielleicht doch verfahren habe. Er hat sich nicht verfahren, diese verheerende Strecke ist diese Bundesstraße Nummer eins!

Und wann wird hier endlich einmal etwas verbessert? Wann hört man endlich auf, die Bürgermeister des Bezirkes Landeck immer wieder damit zu trösten, daß die Pläne dieser noch auszubauenden Streckenabschnitte ja schon ausgearbeitet werden? Für den Bezirk Landeck plant man nur, man plant und plant! Wann aber wird sich dieser Zustand, der sich für die Fremdenverkehrswirtschaft des Bezirkes Landeck äußerst schlecht auswirkt, endlich auch einmal wirklich geändert? Die Arlbergstraße im heutigen Zustand ist und bleibt doch nicht noch weitere Jahre eine solche Katastrophe?

Die Einmündung der Vintschgauerstraße (187) in die Arlbergstraße ist ein Problem für sich. Obwohl heute deutlich sichtbar Vorwegweiser und bei der Kreuzung zusätzliche Wegweiser angebracht worden sind, gibt es immer wieder Fahrzeuglenker, die nicht wissen, wollen sie links oder rechts abbiegen. Durch diese Unentschlossenheit verzögert sich natürlich unwillkürlich der rasche und flüssige Verkehr durch die Stadt.

Die Umfahrung der Stadt Landeck - wenigstens wie vorerst geplant - ist ein dringendes Problem, will man bei einem Ansteigen des Reiseverkehrs im kommenden Jahr kein Dilemma erleben.

Die enge und schmale - für den heutigen Verkehr völlig unzulängliche Strecke der Bundesstraße Nr. 1 zwischen Landeck und Zams erfordert ebenfalls einen baldigen und großzügigen Ausbau. Einen Radfahrer bei Gegenverkehr zu überholen, ist auf diesem Streckenabschnitt nicht nur für einen kleinen Wagen riskant, sondern gänzlich unmöglich! Und gerade diese Straße wird von so vielen Fußgängern und Radfahrern benützt.

Die Unzulänglichkeiten auf der Strecke Zams-Schönwies sind leidlich bekannt. Die Straße ist voller Unebenheiten, kurvenreich und gefährlich eng.

Und wie sieht es im Oberen Gericht aus? Auch diese stark frequentierte Bundesstraße (Nr. 187) hat seine Tücken und führt immer wieder zu kilometerlangen Autoschlängen, denn ein Überholen ist besonders auf der Strecke zwischen Landeck bis Pontlatzbrücke völlig unmöglich, und auf jener zwischen Ried und Tösens mehr als riskant. Völlig unmöglich ist aber auch der Streckenabschnitt Pfunds-Kajetansbrücke. Und dies, obwohl bekannt ist, daß der Reiseverkehr in den letzten Jahren über den Reschen - also über die Vintschgauerstraße - genau so stark war, als jener über den Brenner!

Über die Paznauntalstraße ist schwer zu berichten. Die Einfahrt ist schön ausgebaut. Wehe aber jenem weniger geübten Autolenker, der sich dann weiterwagt! Eine Ausbaustrecke (Sannabrücke-Wiesberg/Gföll) und eine Art Karrenweg, eng, schmal, kurvenreich und holprig, schließen sich an. Obwohl die Paznauntalstraße von See bis Galtür im großen und ganzen gut ausgebaut ist (die wenigen Stellen, an denen das im heurigen Sommer aufgetretene Hochwasser Schäden verursachte, ausgenommen), zeigen ausländische Touristen wenig Freude am Weiterfahren und manch einer kehrt bereits in Wiesberg wieder um. Und gerade das Paznauntal steht und fällt mit dem Fremdenverkehr!

Angesichts dieser tristen Situationen in Landeck auf dem Sektor Straßenbau, ist es nicht verwunderlich, wenn

die Bürgermeister immer wieder auf den Ausbau der großen Straßen, der Durchzugsstraßen, drängen und es nicht einsehen, daß diese bereits bestehenden, niemals auf Kosten neugeplanter und neuerrichtender Straßen einfach in ihrem bisherigen Zustand belassen werden, weil anscheinend kein Geld für den Weiterausbau vorhanden ist.

Mit Recht fordert man im Bezirk Landeck in erster Linie die Arlbergstraße, die Vintschgauerstraße und die Paznauntalstraße auszubauen, es könnte ansonsten doch einmal der für die Wirtschaft sich so verheerend auswirkende Fall eintreten, daß die Gäste aus allen Teilen Europas nicht mehr durch unser Land Tirol, sondern eben auf besseren Straßen in Richtung Süden fahren. Was dies bedeuten kann, mögen sich die Verantwortlichen selbst „ausmalen“.

Mit den schlechten Straßenzuständen kommen aber auch die Unfälle. Unfälle am laufenden Band, könnten wir aus dem Bezirk jede Woche berichten. Nicht etwa Unfälle mit Blechschäden, nein diese zählen beim heutigen Reiseverkehr schon nicht mehr, wir können aber jede Woche und tagtäglich über Unfälle mit Personenschäden berichten! Und das zählt schon mehr. Wäre das nicht Grund genug, die Straßen endlich auszubauen.

Erfolgreicher Wettkampf der Bezirke Landeck und Imst im Schießen

Seit der Gründung des Bezirksschützenbundes Landeck, bzw. dessen Abtrennung vom Bezirksschützenbund Imst betrachtete man argwöhnisch, ob beide denn lebensfähig sein werden.

In Imst stand zu dieser Zeit eine Gruppe von Spitzenschützen zur Verfügung, so daß dies keine wesentliche Einbuße dort darstellte. Aber unser Bezirk mußte sich erst in ein Wettkampfsystem einarbeiten, welches allgemein gültig war. Und mit der Durchführung der Tiroler Meisterschaft im vergangenen Jahr war ein gewaltiger Aufschwung gegeben. Und heute ist es bereits selbstverständlich, daß unser Bezirk Teilnehmer zur Tiroler Meisterschaft und zur Staatsmeisterschaft von Österreich stellt und unsere Spitzenschützen bis in die Landesauswahl von Tirol vorstoßen.

Auf Grund dieser erfreulichen Aufwärtsentwicklung und der allgemeinen Leistungssteigerung war es naheliegend, sich einmal mit den alten Schützenfreunden zu messen.

Also fand der Wettkampf beider Bezirke am vergangenen Wochenende statt. Dies einmal um die Kräfte zu messen, zum andern, um die Teilnehmer an der Tiroler Meisterschaft festzustellen. Vorwiegend aber wurde der Mannschaftswettkampf forciert und dieser verlief für den Bezirk Landeck ungeahnt erfolgreich.

Leider konnte eine Gesamtwertung nicht durchgeführt werden, da es bei 16 Teilnehmern auf beiden Seiten sogar noch solche gibt, die ihre Teilnahme im letzten Augenblick in Frage stellten, wenn also ein Ersatzmann nicht mehr herangezogen werden kann.

Im Mannschaftsbewerb der Schützen konnte Landeck I mit einem neuen Rekord aufwarten und Imst I schlagen, aber auch Landeck II besiegte Imst II. Das hätte niemand gedacht. Der Sieg bei den Damen fiel an die 5 fache Staatsmeisterin Wörter, Imst. In der Jungschützenklasse siegte wiederum Landeck in der Einzelwertung und Imst in der Mannschaftswertung. Bei den Altschützen ist Imst einfach nicht zu schlagen. Dafür stellt Landeck Senioren, welche in Imst erst gesucht werden müssen.

Im Gesamten siegte zwar Imst, weil man auch die gemischte 3. Mannschaft und auch die Altschützen beider

Bezirke in die Wertung einbezog, aber das erfreulichste Zeichen ist die Einzelwertung der Schützen, die den besten Überblick über die derzeitigen Leistungen gibt.

Es siegte Wörter Richard Imst, vor seiner Gattin Traudl aber dann folgen 5 Landecker mit weitaus besseren Resultaten, als dies noch bei der heurigen Bezirksmeisterschaft geschossen wurde.

Die Leistungen von Dr. Pezzei, Zams, Handle Franz, Landeck und Santeler Kurt, St. Anton stellen alles neue Gildenrekorde dar.

In den Einzelstellungen liegend und kniend konnten auch unsere Schützen den Tagessieg davon tragen.

So kann man schon auf die Tiroler Landesmeisterschaft gespannt sein, dort wird sich feststellen lassen, wie weit die Fortschritte gediehen sind. Und das in 14 Tagen in Innsbruck.

Am Samstag, den 14. August treffen sich die besten Damen und Jungschützen des Bezirkes Landeck in Zams zu einem Vergleichswettkampf ebenfalls als Vorbereitung zur Landesmeisterschaft.

Der Anfang ist also gemacht, unser Bezirksschützenbund mißt sich mit dem übrigen Tirol. Hoffentlich folgen noch weitere interessante Kämpfe mit anderen Bezirken Tirols, das wird Aufgabe der nächsten Jahre sein, denn der heurige Terminplan ist leider schon voll.

Vergleichswettkampf Bezirk Landeck - Imst am 1. 8. 1965 am Schießstand Landeck mit freier Waffe (Halbprogramm)

Stellungswertung: liegend: 1. Dr. Pezzei 194, 2. Wörter T. 194, 3. Wörter R. 193, 4. Schwarzenbacher 192, 5. Redolfi 191, 6. Randolph 188. kniend: 1. Santeler 177, 2. Dr. Pezzei 177, 3. Wörter T. 176, 4. Wörter R. 176, 5. Handle 175, 6. Wucherer 173. stehend: 1. Wörter R. 177, 2. Wörter T. 172, 3. Handle 171, 4. Köll 170, 5. Santeler 169, 6. Wucherer 168.

Einzelwertung: Schützenklasse:

	liegend	kniend	stehend	Kombinat.
1. Wörter Richard, Imst	193	175	177	545
2. Dr. Pezzei Friedl, Ldck.	194	177	165	536
3. Handle Franz, Ldck.	188	175	171	534
4. Santeler Kurt, Ldck.	187	177	169	533
5. Wucherer Sepp, Ldck.	188	173	168	529
6. Redolfi Josef, Ldck.	191	166	165	522

Damen:

1. Wörter Traudl, Imst	194	176	172	542
2. Schwarzenbacher E., Ldck.	192	171	171	482

Jungschützen:

1. Alber Robert, Ldck.	184	154	147	485
2. Kurz Bruno, Imst	185	149	142	476
3. Konrad Hubert, Imst	173	170	144	467
4. Falch Josef, Ldck.	177	109	78	364

Senioren:

1. Falch Johann, Ldck.	183	169	167	519
2. Graber Karl, Ldck.	176	159	146	481

Altschützen:

1. Kogler Sebastian, Imst	233	—	212	445
2. Haslwanger Josef, Imst	245	—	170	415
3. Rybizka Benno, Ldck.	258	—	148	376
4. Roilo Josef, Ldck.	228	—	148	376

Mannschaftswertung: 3 Mannschaften und Altschützen Imst: 6929 Ringe Landeck: 6762 Ringe

1. Landeck I 2121 - Dr. Pezzei 536, Handle 534, Wucherer 529, Redolfi 522.

2. Imst I 2101 - Wörter R. 545, Wörter T. 542, Thaler 519, Kuen 503.

3. Landeck II 2064 - Santeler 533, Falch 519, Pfeifer 516, Theiner 496.

4. Imst II 2009 - Prix 512, Föger 504, Tinzl 502, Fringer 491.

5. Imst III 1959 - Köll 515, Kiechl 490, Randolf 487, Konrad 467.

6. Landeck III 1812 - Alber 485, Schwarzenbacher 482, Graber 481, Falch Josef 364.

Altschützen: Imst 860 - Kogler 445, Haslwanger 415.

Landeck 765 - Rybizka 389, Roilo 376.

Jungschützen: Imst 943 - Kurz 476, Konrad 467.

Landeck 849 - Alber 485, Falch 364.

WUNDACTIV?
WUNDSCHNELLVERBAND
NOVOPLAST

Die neue Wundbehandlung durch das dreifach aktive Wundkissen: verklebt nicht mit der Wunde, schmerzlos entfernbar - blutstillend - antiseptisch raschere Heilung kleiner Verletzungen

WUND ACTIV

NICHT WUNDHAFTEND
SCHMERZLOS ENTFERNBAR

Verbandpflasterfabrik Dr. Hesse, Wien

Unfälle am laufenden Band Verkehrsunfall bei Prutz

Am Samstag, den 7. August fuhr der Hilfsarbeiter Ferdinand Huter aus Tösens mit seinem Moped von Landeck kommend in Richtung Prutz. Bei der Kreuzung Bundesstraße 187 - Einfahrt Prutz reihte sich Huter wohl richtig ein, achtete jedoch nicht darauf, daß aus Richtung Ried ein deutscher VW-Fahrer daherkam. Er fuhr weiter und dadurch kam es zu einem Zusammenstoß zwischen dem deutschen Wagen und dem Mopedfahrer. Huter wurde dabei zu Boden geschleudert und schwer verletzt. An beiden Fahrzeugen entstand schwerer Sachschaden. Der Verletzte wurde mit einem Privatwagen und schließlich mit dem Rettungswagen der Bezirksstelle Landeck vom Roten Kreuz in die Unfallstation des Krankenhauses Zams gebracht.

Beim Spaziergang ausgerutscht

Eine deutsche Staatsangehörige, die ihren Urlaub im Paznauntal verbrachte, wanderte im Ulmicherwald. Nachdem Sie schon einige Zeit an diesem heißen Samstag auf ihrem Spazierweg war, wollte sie sich auf einem Baumstrunk niederlassen. Der gab aber, weil er morsch war, nach und die deutsche Touristin stürzte einige Meter über leicht abfallendes Gelände. Dabei brach sie sich den linken Knöchel. Sie wurde — nachdem man von Kappl-Ulmich aus die Rettung Landeck verständigt hatte — in die Unfallstation des Krankenhauses Zams gebracht.

Vom Sessellift abgestürzt

Am Sonntag, den 8. August 1965 fuhr der 34-jährige Maschinist Josef Waldegger aus Nauders mit dem Sessellift von der Talstation zum Kleinmutzkopf in Nauders. Bei der siebten Stütze wollte Waldegger vom fahrenden Lift aus auf die Stützenleiter umsteigen, um einen auf dem Boden liegenden Pullover zu holen, den ein deutscher

Urlaubsgast verloren hatte. Er verfehlte jedoch den Haltegriff an der Stütze und stürzte zirka 8 Meter auf steinigen Boden ab. Waldegger wurde von der Bergrettung Nauders und der Gendarmerie mit schweren Verletzungen (eine Querschnittslähmung) geborgen und nach Nauders gebracht, von wo er in das Krankenhaus Zams und von dort nach Innsbruck weitertransportiert wurde.

Schwerer Verkehrsunfall bei Hochfinstermünz

Auf der Fahrt von Nauders nach Pfunds geriet am vergangenen Montag, den 9. August bei Hochfinstermünz der 23-jährige Hotelangestellte Erich Mark aus Spiß mit seinem Personenwagen auf die linke Straßenseite u. rammte sieben Begrenzungssteine, wobei der Wagen total beschädigt wurde. Mark wurde aus dem Wagen geschleudert und mit Verletzungen unbestimmten Grades geborgen. Er wurde in das Krankenhaus Zams eingeliefert. Die im Wagen mitgeführten Mädchen, die 17-jährige Maria und die 20-jährige Helene Thanei aus Laas wurden bei dem Unfall leicht verletzt.

Tödlicher Bergunfall in den Lechtalern

Ein tödlicher Bergunfall ereignete sich am Montag, den 9. August in den Lechtaler Alpen. Der 27-jährige deutsche Staatsangehörige Kurt Hagel (Stuttgart-Zuffenhausen) hatte in Begleitung des 50-jährigen Paul Hauffe, ebenfalls ein Deutscher aus Stuttgart, eine Bergtour unternommen. Bei der sogenannten Patrollscharte stürzte Hagel aus bisher noch ungeklärter Ursache etwa 500 Meter über ein steiles Schneefeld ab und blieb mit einer Schädelzertrümmerung tot liegen. Die Leiche des verunglückten Bergwanderers wurde mit einem Hubschrauber ins Tal gebracht.

Einschränkungen im Zugsverkehr

An Sonn- und Feiertagen entfallen ab sofort folgende Züge!

P 2725 (Innsbruck ab 18,25, Landeck an 20,39 Uhr), P 1035 (Innsbruck ab 14,35, Landeck an 16,45, Landeck ab 17,20, Bregenz an 21,09 Uhr), P 2003 (Landeck ab 5,28, Bregenz an 9,03 Uhr), P 2726 (Landeck ab 5,19, Innsbruck an 7,12 Uhr), P 2002 (Bregenz ab 20,25, Landeck an 24,00 Uhr), P 1034 (Bregenz ab 6,34, Landeck an 9,57, Landeck ab 10,04, Innsbruck an 11,48 Uhr).

Eislaufweltklasse in Innsbruck

Das Schaulaufen der Weltklasse am Samstag, 14. August 1965, im Innsbrucker Olympia-Stadion verspricht ein sportlicher Höhepunkt zu werden, da vor allem die besten Kürläufer der Welt am Start sind. Sowohl bei den Damen wie auch bei den Herren werden jene Eiskunstläufer zu sehen sein, die den Weltmeistertitel nur zufolge eines schwachen Pflichtlaufes nicht erringen konnten. Insbesondere trifft dies bei der Amerikanerin Peggy FLEMING zu, die den 3. Platz in der heurigen Weltmeisterschaft errang, und bei der Österreicherin Helli SENGSTSCHEMID. Sengstschmid trainiert bekanntlich diesen Sommer im Innsbrucker Olympia-Stadion, läuft eine hervorragende Kür und hat auch im Pflichtlaufen eine Formverbesserung aufzuweisen.

Die Liste der Teilnehmerinnen des Innsbrucker Schaulaufens führt natürlich Europameisterin Regine HEITZER, Österreich, die Zweitplatzierte der Weltmeisterschaft, an.

Der Star bei den Herren ist zweifellos Scot ALLEN, USA, der Zweite der Weltmeisterschaft, zugleich aber der erste Anwärter auf kommende Weltmeisterschafts- und Olympiatitel. Er ist jener Läufer, der durch sein spiele-

risches und akrobatisches Laufen den größten Applaus bei den Olympischen Winterspielen 1964 ernten konnte.

Interessant wird der Vergleich mit dem inzwischen stark verbesserten Europameister Emmerich DANZER, der bei der Weltmeisterschaft nur den 5. Platz einnahm, sein. Gespannt kann man auch auf den Start des italienischen Meisters Giordano ABBONDI sein, der ebenfalls ein außerordentlich starker Kürläufer ist. Da mit Peter KRICK und Bodo BOCKENAUER die zur Zeit besten Deutschen in Innsbruck antreten, wird die Veranstaltung einen Überblick über das Leistungsniveau der europäischen und Weltspitzenklasse geben.

Assistenzleistungen des Bundesheeres

Außergewöhnliche Witterungsverhältnisse und deren Folgen haben seit dem Herbst 1964 besonders zahlreiche Assistenzleistungen des Bundesheeres notwendig gemacht, welche zum Teil einen beträchtlichen Truppeneinsatz erforderten. So sind z. B. im gegenwärtigen Zeitpunkt allein in RADKERSBURG, Steiermark, 150 Mann mit allem erforderlichen Gerät, unter anderem mit Schlauchbooten und geländegängigen Kraftfahrzeugen bemüht, die Bevölkerung im Kampf gegen das Hochwasser zu unterstützen.

Die Assistenzleistungen des Bundesheeres im Zeitraum 1. 10. 1964 bis 30. 6. 1965 verlangten einen Arbeitsaufwand von 300.539 Arbeitsstunden.

Konzert für Pettneu

Die Stadtmusikkapelle Landeck-Perjen gibt am Freitag, den 13. August 1965 um 20.30 Uhr unter der Leitung von Kapellmeister Erich Delago in dem von den Naturkatastrophen des heurigen Sommers schwer betroffenen Pettneu ein großes Konzert, zu der die Bevölkerung und die Gäste von Pettneu und Umgebung recht herzlich eingeladen werden.

Arbeitsamt Landeck

Für eine öffentliche Dienststelle in Landeck werden Aufräumerinnen gesucht. Die Arbeitszeiten liegen zwischen 7 und 11 Uhr sowie von 13 bis 17 Uhr. Es ist aber auch eine Halbtagsbeschäftigung möglich.

Nähere Auskünfte erteilt die weibliche Arbeitsvermittlung des Arbeitsamtes Landeck.

Österr. Alpenverein, Sektion Landeck

Führungstour in das Gebiet der Steinsehütte am 14. und 15. 8. 1965. Treffpunkt am 14. 8. um 15 Uhr bei der Zimmer Innbrücke. Führung: Willi Haag, der auch die Meldungen zur Tour entgegennimmt.

Führungstour auf den Ortler am 28. und 29. 8. 1965.

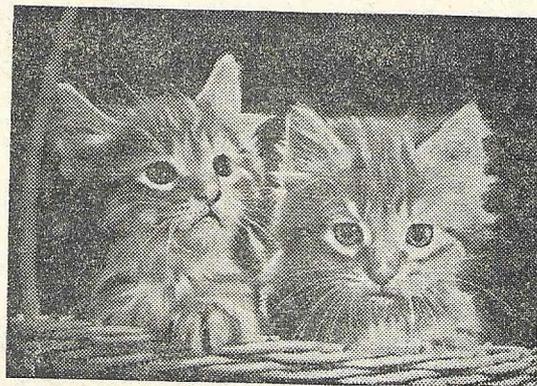
Anmeldung wegen Sicherstellung der Fahrgelegenheit unbedingt bis 18. 8. 1965 bei Willi Haag notwendig, der auch die Tour führt.

KAJ - Tanzabend

Die KAJ-Burschen Landeck veranstaltet am Sonntag, den 15. August um 19.30 Uhr im Vereinshaussaal einen allgemein zugänglichen Tanzabend. Es spielen „Die Kaunertaler“. Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Sonderfahrt zur 1. Weltausstellung des Verkehrs

Die Arbeiterkammer für Tirol und der Österr. Gewerkschaftsbund veranstalten eine Omnibusfahrt zur „Ersten Weltausstellung des Verkehrs“ in München am Samstag, den 4. 9. 1965 um 5.30 Uhr ab Landeck. Der



ermäßigte Teilnehmerpreis beträgt S 95.-. Anmeldungen ab sofort bis spätestens 23. 8. 65 in der Arbeiterkammer Amtsstelle Landeck, Malsenstr. 41, Tel. 458. Teilnahmeberechtigt sind nur Mitglieder des Österr. Gewerkschaftsbundes.

Berichtigung: In unserer letzten Ausgabe ist uns im Bericht über die Schützen im Oberen Gericht ein Fehler unterlaufen. Der bei dem Schützenreffen in Prutz geehrte Hauptmann Fritz Witting ist nicht 10 Jahre Hauptmann der Prutzer, sondern 10 Jahre bei der Pfundser Schützenkompanie gewesen, und ist es auch heute noch. Wir bitten unsere Leser dies richtig zu stellen.

SPORT

SV Landeck I - Rhätia Bludenz I 2:2 (1:0)

Keinen leichten Gegner hatten sich die Landecker Fußballer am letzten Sonntag zum zweiten Vorbereitungsspiel ausgesucht. Schließlich war Rhätia Bludenz ohne ein Spiel verloren zu haben, Meister der Vorarlberger Landesliga und dadurch auch Aufsteiger in die Regionalliga West geworden.

Trotzdem kannten die Heimischen keine Scheu vor den Vorarlbergern, sondern kämpfte brav und unverdrossen, und siehe da, es gelang den Platzherren sogar ein 1:0 durch Pesjak Otto, der, als der Bludenzler Schlußmann einen Ball kurz abwehrte den Ball ins Netz jagte.

In der Folge sahen die Zuschauer trotz des schwülen Wetters ein sehr schönes, kampfbetontes und schnelles, zeitweilig auch technisch sehr hochstehendes Spiel, das blitzschnell wechselte und immer spannend war. Einem Angriff der Landecker folgte Gegenstoß der Gäste.

In der zweiten Halbzeit gelang Blümel (Bludenz) der Ausgleichstreffer und etwas später fiel ganz überraschend durch ein Mißverständnis zwischen dem Stopper und Außendecker durch Winkler das 1:2. Die Landecker wollten sich aber trotz des Rückstandes nicht geschlagen geben und spielten mit scharfem Druck weiter, wobei sie auch immer wieder herrliche Torchancen vorfanden, die aber der ausgezeichnete Torhüter der Bludenzler mit viel Glück und Geschick zunichte machte. Schließlich kam aber der sehr verdiente Ausgleichstreffer durch Lampacher zustande, der einen Freistoß placierte einschob.

Alles in allem gesehen, ein sehr schönes und abwechslungsreiches Fußballspiel, das bestimmt bewiesen hat, daß die Landecker Mannschaft im heurigen Jahr etwas stärker als in der vergangenen Meisterschaft ist.

Aufstellung: Siegele, Sieß, Hörtnagel, Albertini; Pesjak Gerhard, Hainz; Markart (Pesjak Walter), Pesjak Walter (Stickler), Lampacher, Tiefenbacher, Pesjak Otto (Markart). Schiedsrichter Gustav: gut.

Nächstes Vorbereitungsspiel wieder in Landeck

Am kommenden Sonntag bestreitet der SV Landeck ein weiteres Fußballfreundschaftsspiel als Vorbereitung zur Meisterschaft, die bekanntlich am 22. August mit dem Spiel Landeck - Kitzbühel beginnt. Gast ist auch diesmal ein Vorarlberger Verein, nämlich der FC Götzis, einer der im vordersten Feld der Tabelle liegenden Landesligaverene. Auch hier wird sich Landeck wieder recht anstrengen müssen, um zu einen Sieg zu kommen. Beginn: 17 Uhr. Vorspiel: Jugend.

Freundschaftsspiel in Zams

Am Sonntag, den 15. August 1965 empfängt der SV Zams zum letzten Vorbereitungsspiel für die kommende Herbstmeisterschaft den SK Zirl auf eigener Anlage.

Anstoßzeit: 17 Uhr: SV Zams I - SK Zirl I

TWV-Landeck - Wasserball-Turnier 1965

Am 15. 8. veranstaltet der TWV-Landeck sein traditionelles Wasserballturnier. Beginn: 13.30 Uhr, Eintritt: Erwachsene S 5.-, Schüler S 3.-, TWV-Mitglieder frei, Ort: Schwimmbad Landeck. Eingeladene Vereine: Telfs, Schwaz, Brixlegg, Imst. Badegelegenheit während des ganzen Turniers!

Gebietsliga West

1. Runde - 22. 8. 1965

FC Veldidena - SV Zams. SV Reutte - Innsbrucker AC. SK Steinach - SV Ehrwald. Völser SV - TSV Fulpmes. Rietzer SK - SK Wilten.

2. Runde - 29. 8. 1965

Innsbrucker AC - SK Steinach. SV Ehrwald - FC Veldidena. SK Wilten - Völser SV. TSV Fulpmes - SV Reutte. SV Zams - Rietzer SK.

3. Runde - 12. 9. 1965

FC Veldidena - Innsbrucker AC. SV Reutte - SV Ehrwald. SK Steinach - SK Wilten. Völser SV - SV Zams. Rietzer SK - TSV Fulpmes.

4. Runde - 19. 9. 1965

Innsbrucker AC - Völser SV. SK Wilten - SV Reutte. SV Zams - SK Steinach. SV Ehrwald - Rietzer SK. TSV Fulpmes - FC Veldidena.

5. Runde - 26. 9. 1965

FC Veldidena - SK Wilten. Völser SV - SV Reutte. SV Ehrwald - SV Zams. SK Steinach - Rietzer SK. TSV Fulpmes - Innsbrucker AC.

6. Runde - 3. 10. 1965

Rietzer SK - FC Veldidena. SV Reutte - SK Steinach. Innsbrucker AC - SV Zams. Völser SV - SV Ehrwald. SK Wilten - TSV Fulpmes.

7. Runde - 17. 10. 1965

FC Veldidena - Völser SV. Rietzer SK - SV Reutte. SV Ehrwald - Innsbrucker AC. SV Zams - SK Wilten. SK Steinach - TSV Fulpmes.

8. Runde - 24. 10. 1965

SV Reutte - FC Veldidena. Völser SV - SK Steinach. Innsbrucker AC - Rietzer SK. SK Wilten - SV Ehrwald. TSV Fulpmes - SV Zams.

9. Runde - 7. 11. 1965

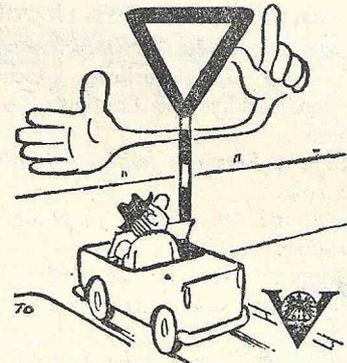
Rietzer SK - Völser SV. SK Wilten - Innsbrucker AC. SV Zams - SV Reutte. SK Steinach - FC Veldidena. SV Ehrwald - TSV Fulpmes.

Führungstouren der Naturfreunde

Samstag, 14. 8.: Augsburger Hütte—Parseier-spitze: Treffpunkt bei der Huber-Mühle um 14.30 Uhr (Bruggen). Führung: Angsüsser.

Sonntag, 15. 8.: Augsburger Hütte: Treffpunkt bei der Huber-Mühle um 6 Uhr früh (Bruggen). Führung: Castellaz.

KRAFTFAHRER!



VORRANG BEACHTEN HEISST ÜBERLEBEN!

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen

Sonntag, 15. 8.: Fest Maria Himmelfahrt - 6 Uhr hl. M. f. Anna Deuring, 8.30 Uhr hl. M. f. d. Pfarrfamilie, 9.30 Uhr Jahrtag f. Franz Juen, 20 Uhr hl. M. f. Heinrich Röck.

Montag, 16. 8.: 6 Uhr hl. M. f. Paulina Zangerl, 7.15 Uhr hl. M. f. Anna Mark, 8 Uhr hl. M. f. Friedrich u. Amalia Kurz.

Dienstag, 17. 8.: 6 Uhr hl. M. zu E. des hl. Antonius, 7.15 Uhr hl. M. f. Alexander Egger, 8 Uhr hl. M. f. Gustav Fereberger.

Mittwoch, 18. 8.: 6 Uhr hl. M. f. verst. Eltern und Geschw. Krismer, 7.15 Uhr hl. M. f. die Armen Seelen, 8 Uhr hl. M. f. Judith Hain.

Donnerstag, 20. 8.: 6 Uhr hl. M. f. verst. Eltern u. Geschw. Tamani, 7.15 Uhr Jahrtag f. Verstorbene einer Familie, 8 Uhr Jahrtag f. Verstorbene einer Familie

Freitag, 20. 8.: 6 Uhr hl. M. zu E. der Gottesmutter 7.15 Uhr Jahrtag f. Verstorbenen, 8 Uhr hl. M. f. Engelbert u. Paulina Zangerl.

Samstag 21. 6.: 6 Uhr hl. M. nach Meinung, 7 Uhr hl. M. nach Meinung, 8 Uhr hl. M. nach Meinung.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 15. 8.: Fest Maria Himmelfahrt - Patroziniumsfest unserer Pfarrkirche. Landesfeiertag von Tirol - 6.30 Uhr Messe für Maria Baumgartner, 8.30 Uhr Messe für Franz Bock, 9.30 Uhr Pfarr- und Festgottesdienst mit feierlichem Räucheramt für Luise Straudi, 11 Uhr Messe für die Pfarrfamilie, 20 Uhr Jahresmesse für Frau Olga Hochstöger.

Montag, 16. 8.: Hl. Joachim - 6 Uhr Jahresmesse für Josef und Maria Siegele und Jahresmesse für Georg Sommer.

Dienstag, 17. 8.: Hl. Hyazinth - 6 Uhr Jahresmesse für Franz Kleibl und Messe für † der Fam. Schneider.

Mittwoch, 18. 8.: Festfreier Tag - 6 Uhr Amt für Helene und Johann Köhle und Messe für Helene Mitterhofer.

Donnerstag, 19. 8.: Hl. Johannes Eudes - 6 Uhr Messe für Anton Decristoforo und Messe nach Meinung G.

Freitag, 20. 8.: Hl. Bernhard - 6 Uhr Jahresmesse für Katharina Zangerl und Messe für † Angehörige.

Samstag, 21. 8.: Hl. Johanna Franziska Fremiot de Chantal - 6 Uhr Messe für † der Fam. Jäger, 7.10 Uhr Messe nach Meinung Stark, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 20 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit.

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen

Sonntag, 15. August, Fest Mariä Himmelfahrt: 7 Uhr Messe für Ferdinand Koch, 9 Uhr feierliches Hochamt für Verstorbene der Familien Ehrhart und Landerer, 19.30 Uhr Messe für die Pfarrgemeinde.

Montag, 16. August, Fest des heiligen Joachim: 6.45 Uhr Messe für Franz Strolz.

Dienstag, 17. August: 19.30 Uhr Jugendmesse (Mädchen) für Anna Trenkwalder.

Mittwoch, 18. August: 6.45 Uhr Messe für Adolf Kirschner.

Donnerstag, 19. August: 6.45 Uhr Messe für Josef Stubenböck.

Freitag, 20. August, heiliger Bernhard: 6.45 Uhr Messe für Alois Schmid.

Samstag, 21. August: 6.45 Uhr Messe für Anna und Antonia Caset.

Ärztl. Dienst: 15. 8. 1965 (nur bei wirklicher Dringlichkeit)

Landeck-Zams-Pians: Dr. Walter Frieden, Landeck, Tel. 343

St. Anton-Pettneu: Sprengelarzt Dr. V. Haidegger, Tel. 4 51 14

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunczicky, Pfunds

Prutz-Ried: Dr. Hechenberger, Sprengelarzt in Prutz

Nächste Mutterberatung: Montag, 16. 8., 14 - 16 Uhr

Stadtapotheke von 10-12 Uhr geöffnet

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) Ruf 210/424

Auch stärkere Frauen sind überrascht

von der Paßform unserer Kleider, Röcke, Blusen, Mäntel und Strickwaren.



Briefmarkensammler! Gelegenheit! 200 verschiedene herrliche Jugoslawien nur 38.- Schilling. Postnachnahme. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

Schankhilfe, Haus- od. Küchenmädchen

für abends (auch stundenweise) gesucht.
HOTEL SONNE - LANDECK

**E
M**

**Europa
MÖBEL**

Verlangen Sie den soeben erschienenen 92 seitigen
**EUROPA-MÖBEL-FARBKATALOG
1965/66**

(Schutzgebühr S 10.-, welche beim Möbelkauf gutgeschrieben wird.)

**EUROPA - MÖBELHAUS
HANS REITER**

Innsbruck, am Hauptbahnhof
und an der Haller Straße.

BMW 250 um S 1.200.— abzugeben.

Adresse in der Verwaltung des Blattes

BETONMISCHMASCHINE

100 l, Elektroanschluß, neu od. gebraucht zu kaufen gesucht. Oberkofler, Zams, Schwarzer Adler, Tel. 285

Prim. Dr. Thomas

Irnberger

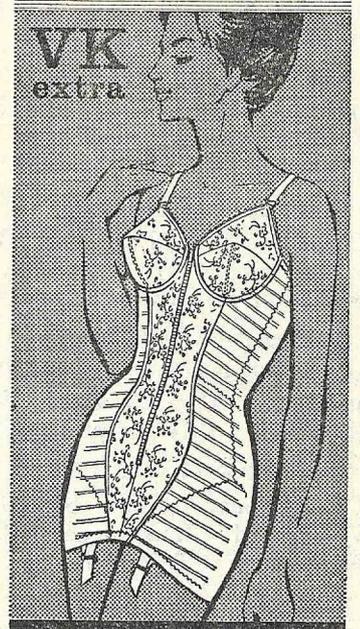
vom 14. August bis 16. September 1965

im Urlaub!

Triumph

elasti

**VK
extra**



Schlanker werden
kein Problem

schlank sein
wirkt schön

mit

**TRIUMPH - BH
und
HÜFTGÜRTEL**



Wir tapezieren Ihre Räume,
wir liefern die Vorhänge fix und fertig,
wir verlegen sämtl. Plastik- u. Teppichböden

FACHGESCHÄFT

VORHOFER

LANDECK

Sie müssen es wissen!

Würden Sie ein Auto nach Prospekt-Texten kaufen?
Bestimmt nicht!

Mit einer Kino-Kamera ist es ebenso. Nicht jedes Modell entspricht gerade Ihren Vorstellungen vom Filmen.

Deshalb unser Angebot: Kommen Sie einmal unverbindlich vorbei und lassen Sie sich unsere große Auswahl zeigen.



Fotohaus R. MATHIS - LANDECK

DANKSAGUNG

Für die aufrichtige Anteilnahme anlässlich des Ablebens meines guten Mannes und unseres lieben Vaters, des Herrn

Wilhelm Würfl

möchten wir auf diesem Wege allen recht herzlich danken.

Unser besonderer Dank gilt der HH. Geistlichkeit von Zams, dem Kaplan, den Ärzten und Schwestern des Krankenhauses Zams, Herrn Dr. Hans Codemo, der Musikkappelle Zams, der Abordnung der Schützengilde Zams und unseren Nachbarn, sowie all unseren Verwandten und Bekannten.

Ein herzliches Vergelts Gott möchten wir aber auch all denen sagen, die sich so zahlreich am Begräbnis unseres teuren Verstorbenen beteiligt haben, bei den Seelenrosenkränzen für ihn beteten und sein Grab mit so schönen Kränzen und Blumen schmückten.

Zams, im August 1965

In tiefer Trauer:

Ida Würfl mit Kindern

DANKSAGUNG

Für die zahlreiche Beteiligung am Begräbnis, für die schönen Kranz- und Blumenspenden und die herzliche Anteilnahme am Ableben unserer lieben Mutter, Frau

Maria Aloisia Schuler

sagen wir allen innigsten Dank.

Unser besonderer Dank gilt der hochwürdigen Geistlichkeit von Landeck und den Herren Med. Rat Dr. Guido Decristoforo und Dr. Walter Stettner für die liebe ärztliche Betreuung.

Unvergessen bleibt uns die Hilfsbereitschaft und die uneigennützigste und liebevolle Pflege durch unsere lieben Nachbarn Milli und Franz Carpentari. Unser aufrichtigster Dank hierfür ist nur geringste Vergeltung.

Landeck, August 1965

Luise u. Dr. Otto Sporn

im Namen aller Angehörigen

Gebrauchte Mischmaschine zu kaufen gesucht.

Hauser Josef, Wiesberg

**Reizende Garten- und Küchen-
schürzen**

Kleiderschürzen — Kinderschürzerl
kleiden Sie vorteilhaft

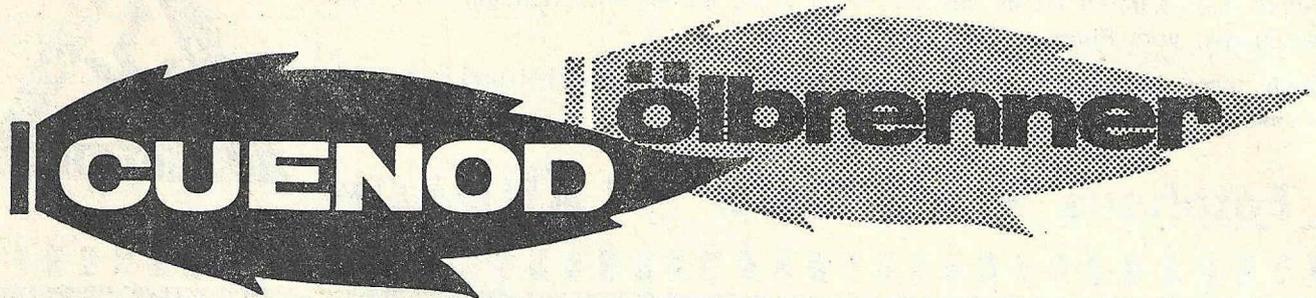
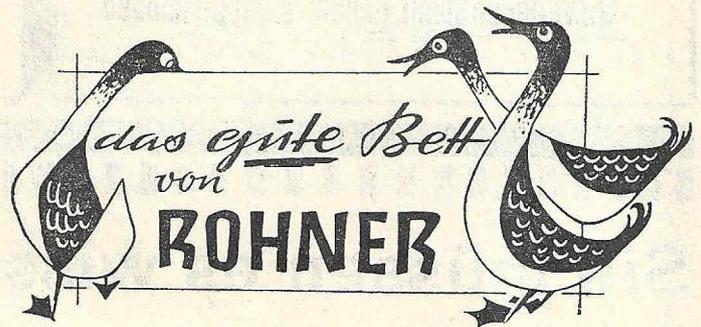


Sind Sie unzufrieden und nervös,
gehen Sie nicht gleich zum Arzt.

Besuchen Sie zuerst den

THERESIENKELLER

dann ist Ihnen, der Krankenkasse und mir geholfen.



sind die meistgekauften Ölbrenner
in Tirol.

Beste Qualität und vorbildlicher
Service haben sie
so begehrt gemacht.

Sie eignen sich für jeden Kessel
von 20.000 - 6.000.000 WE/h
und für Gross-Küchenherde.

heiz bösch

Verlangen Sie Prospekte in:
Innsbruck, Brixnerstrasse 3
Telefon 05222/21756

Service in Tirol:

St. Anton, Landeck, Reutte, Imst,
Innsbruck, Jenbach, Kufstein,
Kitzbühel

Automatisches **MOPED** Marke „Mobylette“ mit
Blinklichtanlage, neuwertig, günstig zu verkaufen.
Tiefenbrunn, Landeck, Burschweg 2

Umstandskleider

KOSTÜMERL - LEIBRÖCKE - BLUSEN
in sehr kleidsamen Modellen empfiehlt



Manuskripte! Wer schreibt Kurzgeschichten?
Probearbeiten unverbindlich zur Begutachtung
erbeten. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

Suche Serviererin

zu besten Bedingungen.

GASTHOF POST - PIANS

Kellnerin oder Serviererin

zur Aushilfe gesucht.

Adresse in der Verwaltung

ZAHNARZT

Dr. Heinz Fiegl

bis 28. August 1965

in Urlaub!

Dr. Hans CODEMO

vom 16. August 1965 bis 5. September 1965

auf Urlaub!

Am Schaufenster - MÖBEL-KOCH, Imst

ER :

Sapperlott . . .

elegant und nicht teuer

SIE :

Und dort diese herrlichen praktischen **EINBAUKÜCHEN**
Kochs sind immer voraus.

ER :

Und dort die **POLSTERGRUPPE!** Tolle Sache!

SIE :

(süß) Liebling - Göttergatte!?

ER :

(barsch) Kein Geld!

SIE :

Aber bei **KOCHS** gibt es ja den günstigen Musterring - Kredit
1/2 % Zins.

ER :

So, aber dann komplett mit Teppichen - Vorhängen - Sessel - erst-
klassige „Joka“ Matratzen!

Ja, alles vom:

Einrichtungshaus KOCH - IMST

Hotel-Restaurant WEISSES KREUZ INNSBRUCK

Die moderne und historische Gaststätte in der Altstadt

Um allen Wünschen unserer Gäste zu entsprechen, haben wir in den vergangenen Monaten unseren Hotelbetrieb durch Ein- und Umbau von Lift, Privatbädern, Duschen, Telefon-, Radio- u. Fernsehanlage, sowie Aufenthaltsräumen auf den neuesten Stand gebracht.

Ein seltener Geburtstag

1465



besonders gefeiert.

1965

Jahre Tiroler Gastlichkeit

Wir freuen uns, auch Sie im Jubiläumsjahr begrüßen zu dürfen.

FAMILIE ORTNER

Geschäftsleitung Helmut Fuetsch

G A R A G E I M H A U S E

Wir liefern für Sie:

Alles für Ihr Dach

zu Werksbedingungen

MANFRED GASSER
Landeck



Die dritte Dimension

Ehedrama um einen Versicherungsschwindel mit: Sophia Loren, Anthony Perkins, Gig Young, Tommy Norden u. a.

Freitag, 13. August 19.45 Uhr
Samstag, 14. August 17 u. 19.45 Uhr Jv.

Bob auf Safari

Ein heiterer Dschungelfilm mit: Bob Hope, Lionel Jeffries, Anita Ekberg, Edie Adams u. a.

Sonntag, 15. August 14, 17 u. 20 Uhr
Montag, 16. August 19.45 Uhr 14 J.

Ein Schloß in Schweden

Die unglaublichen Abenteuer eines jungen Mannes in einem mysteriösen Schloß. Mit Monica Vitti, Curd Jürgens u. a.

Dienstag, 17. August 19.45 Uhr

DER 7. GESCHWORENE

Ein spannendes Justizdrama mit: Bernard Blier, Jaques Riberolles, Daniele Delorme, Francoise Giret u. a.

Mittwoch, 18. August 19.45 Uhr Jv.

BRENNENDE HAUT

Erste Liebe von heute. Mit Jean Seperg, Francoise Prevost, Christian Moreuil, Ker u. a.

Donnerstag, 19. August 19.45 Uhr Jv.

Ab Freitag, 20. 8.: Jv.

Geheimagent „S“ schlägt zu

Schallplatten spottbillig! Volksmusik-Unterhaltung, alle fabriksneu, 17 cm-45 Umdr., herrliche Klangqualität. Reklamepakete zu 98.-Schilling (14 verschiedene; 148.- Schilling (22 verschiedene) und zu 256.- Schilling (38 verschiedene). Postnachnahme. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

Wählen Sie
SUNWAY
Jalousien

prompte Lieferung und
Montage durch

Tapezierer
VORHOFER - LANDECK

Wie sag' ich's meinem Kinde? Sexuelle Aufklärung leicht gemacht durch die neuartige Aufklärungsschallplatte. Eine Ärztin spricht zu jungen Menschen taktvoll und doch ganz offen und ausführlich. Diese Langspielplatte höchster ethischer und technischer Qualität wird kirchlicherseits allen verantwortungsbewußten Eltern und Erziehern empfohlen. Werbepreis nur S 198.- Postnachnahme. VOLKSREKLAME, Wien X., Leebgasse 78

Vorhänge - Vorhänge - Vorhänge

Betten-Fesjak

Dr. Tomann

ZAHNARZT

A B 1 6 . A U G U S T

in Urlaub

Frauenfacharzt

Dr. HERBERT RIESER

hat seine Praxis in Innsbruck eröffnet.

Montag bis Freitag 10-12 u. 16 - 17.30 Uhr
TELEFON 27035 WOHNUNG 23151

Tausende Paar Schuhe

- ▶ zu niedrigsten Preisen
- ▶ in bequemen und modischen Formen
- ▶ für Damen, Herren und Kinder

im großen

Sommerschlußverkauf

vom 11. bis 25. August

bringt Ihnen Ihr

SCHUHHAUS NETZER

Trag auch Du

NETZER - Schuh
